

The Bamboo Flute (Zi Zhu Diao)

China children song
tr. Stavros Katirtzoglou

Yī gēn zǐzhú zhí miào miào
sòng gěi bǎobǎo zuò guǎn xiāo
xiāo er duizhe kǒu
kǒu er duizhe xiāo
xiāo zhōng chuīchū xīn shí diào
xiǎo bǎobǎo
yīdī yīdī xuéhuìle
xiǎo bǎobǎo
yīdī yīdī xuéhuìle

Shining purple straight bamboo,
For my child I'll make a flute.
Flute to your lips, lips to your flute,
From the flute come pretty melodies.
My precious one,
Yu ti yu ti, you've learned now.
My precious one,
Yu ti yu ti, you've learned now.

Ίσιο μου λαμπρό καλάμι μωβ,
Μια φλογέρα για το (μω)ρό
(Φλο)γέρα στα χείλη, χείλη στη φλογέρα
Μελωδίες φλογέρας γλυκές.
Αχ, το μωρό
γιού τι, γιού τι μάθατε
Αχ, το μωρό
γιού τι, γιού τι μάθατε

* μπορούν να τραγουδηθούν